VORTEX-SCANS.COM

#VORTEX @IRC.IRCHIGHWAY.NET

# ASHITA NO KYOKO-SAN

BY MASAKAZU IWASAKI

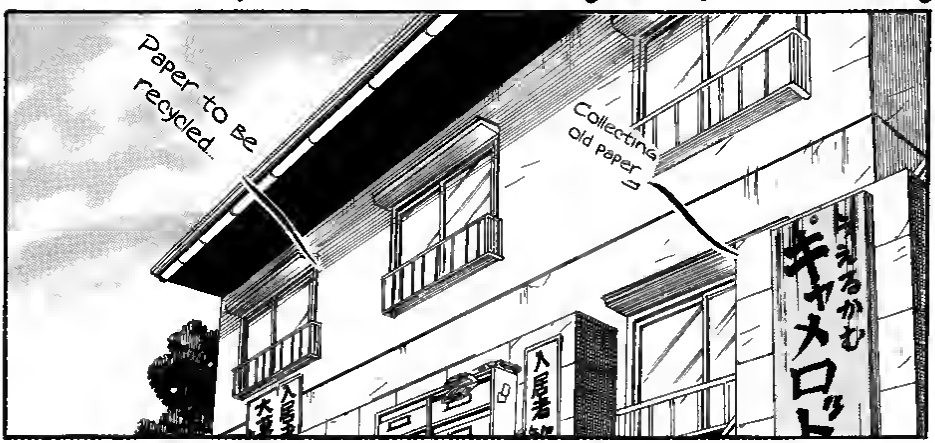
CHAPTER 16

RAW PROVIDER: リーク ノ 民
TRANSLATOR: XX_NANI_XX
PROOFREADER: RPAPO
CLEARER: YOSHIMATSU
REDRAWER: YOSHIMATSU
TYPESETTER: YOSHIMATSU
QUALITY CONTROL: RPAPO

# あしたの今日子

ALL THE THINGS YOU NEED FOR LIVING, EVEN INSIDE A ROOM, ARE A WAR!

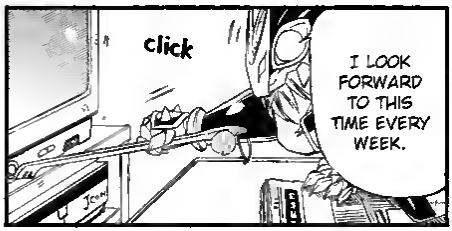
## Chapter 18: The Demon King's Army in the Morning

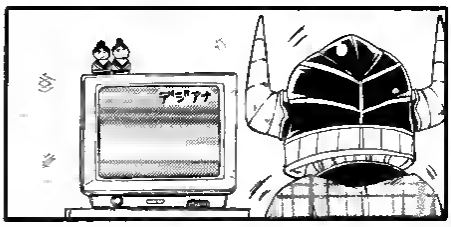


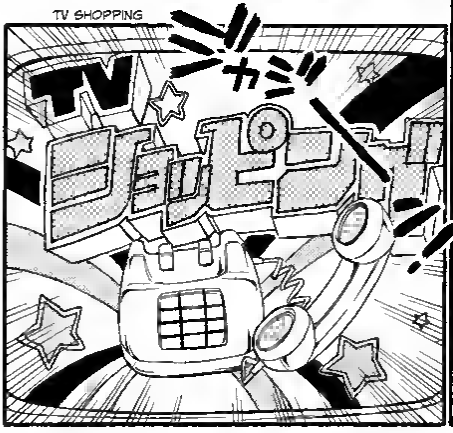
T/N: SOMEBODY OUT IN THE STREET IS SHOUTING THAT HE'S COLLECTING OLD PAPERS FOR RECYCLING

T/N: "BUMP OF CHICKEN" IS A JAPANESE ALTERNATIVE ROCK GROUP FROM CHIBA PREFECTURE

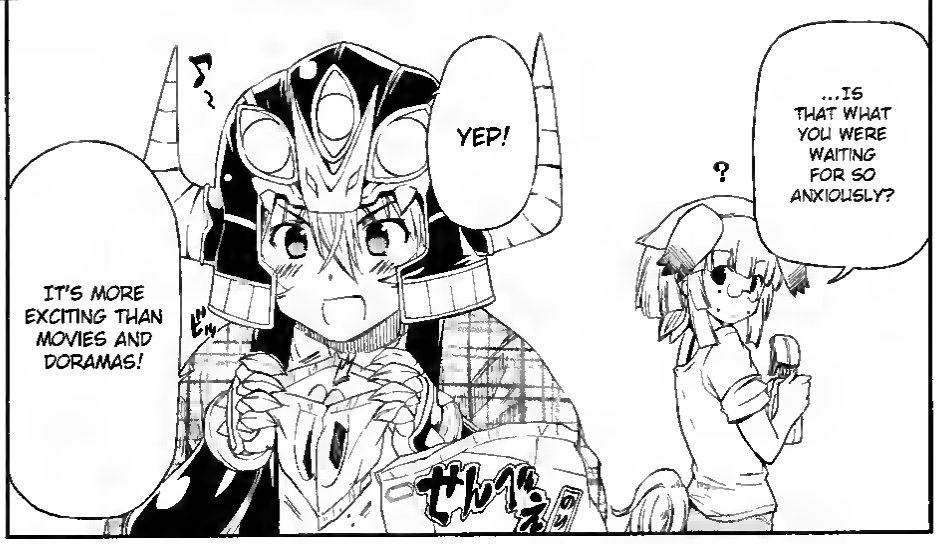
IT LOOKS LIKE IT'S BEEN DIRTY FOR YEARS, SO...
NO MATTER HOW MUCH EFFORT I PUT INTO IT!
THE DIRT ON THE WALL IS TOO STRONG!
THIS CLEANER IS NOT USEFUL AT ALL...!
クリーナー

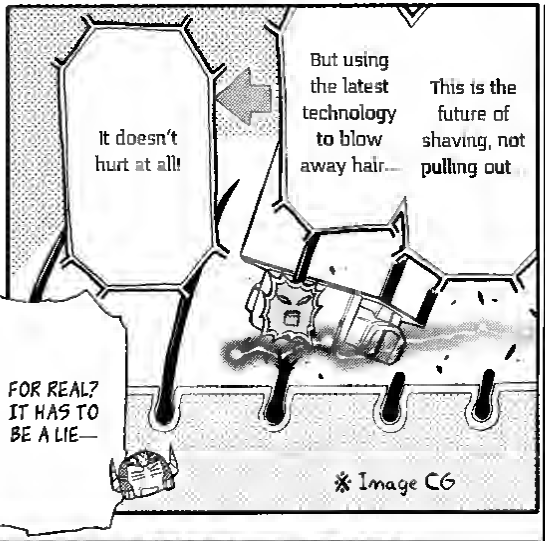

click
I LOOK FORWARD TO THIS TIME EVERY WEEK.

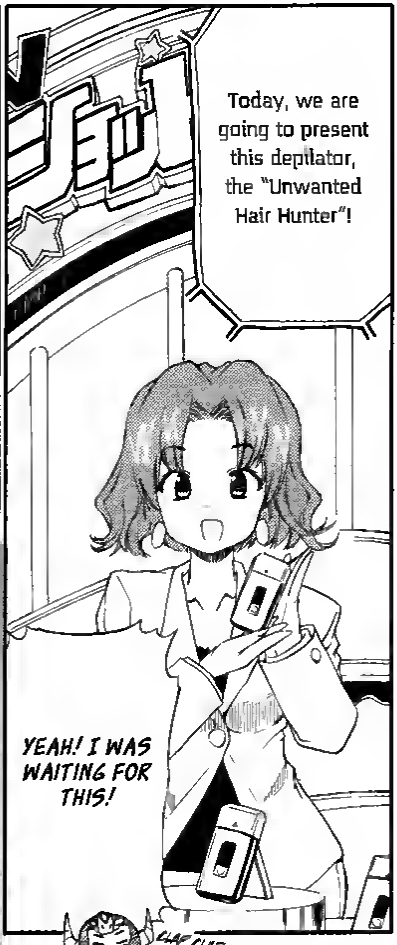



TV SHOPPING
TV
ショッピング

THAT'S ENOUGH FOR ME!
IT'S TIME I GOT TO WATCHING MY USUAL MID-MORNING TV!
AH... THAT'S A SHOCK...
Even though it was so expensive
Haaa-
YOU CAN'T TRY THINGS LIKE THIS WITHOUT BUYING SOME, SO IT'S A GAMBLE...


...IS THAT WHAT YOU WERE WAITING FOR SO ANXIOUSLY?
?
YEP!
IT'S MORE EXCITING THAN MOVIES AND DORAMAS!
ぜんぜん


It doesn't hurt at all!
But using the latest technology to blow away hair—
This is the future of shaving, not pulling out
FOR REAL? IT HAS TO BE A LIE—
※ Image CG


Today, we are going to present this depilator, the "Unwanted Hair Hunter"!
YEAH! I WAS WAITING FOR THIS!
CLAP CLAP CLAP

Testing it!
Let's try it immediately!
WOWW—? THE MODEL'S PRETTY!
Mrs. Yamashita (Pseudonym 23 years)
Apparel business

ANGEL!
WHAT AN EROTIC ANGEL!!
Wow— It didn't hurt at all—♡
※ An individual impression.

—TWO WEEKS LATER—
NO DOUBT THAT SOFTNESS IS THANKS TO HER BEAUTY SALON!
THE PROMISED SWIM-SUIT—!
Thanks to the Unwanted Hair Hunter, my skin is so soft and smooth. ♡
※ Results may vary from person to person.

Even in small places!
HERE'S COME HER ARMPIT...!
HER ARMPIT...!

Demon World's Manifest
Once the human world were conquered, the book-store will be replete of "armpit books"

HERE IT IS, THE DEPRESSING PART!
3.... NO, 4...
HOW DOES 42,000 YEN SOUND!?
Well, are you interested in the price—?

UUUP

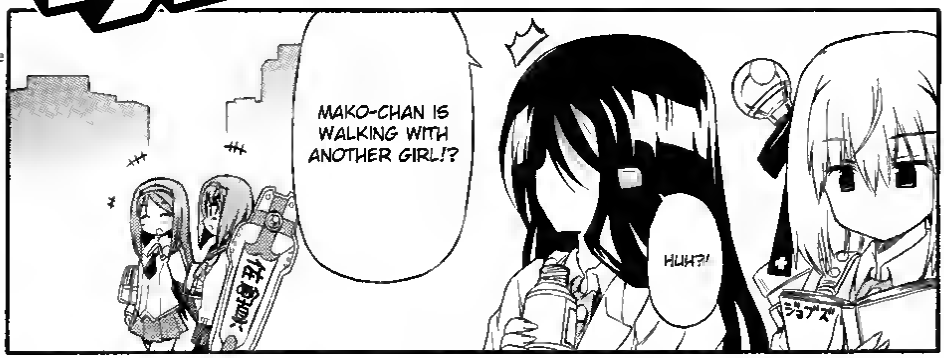
FOR REAL?! 20,000 OFF! YEAH!!
49"モバンター
*0%INTEREST RATE
FREE SHIPPING
5年修
Only for 19,800—!!
19,800円
hah, hah,
Call now at—
I HAVE TO TELL THIS TO YOU, ABSOLUTELY...
It's a trap of the human world!
DON'T BUY ANYTHING FROM THAT CHANNEL YOU ARE WATCHING, OKAY...?
Well then, our next product is...
CERTAINLY A SPECIAL WAY TO HAVE FUN....
THAT WAS SO FUNNY—♡
Haa

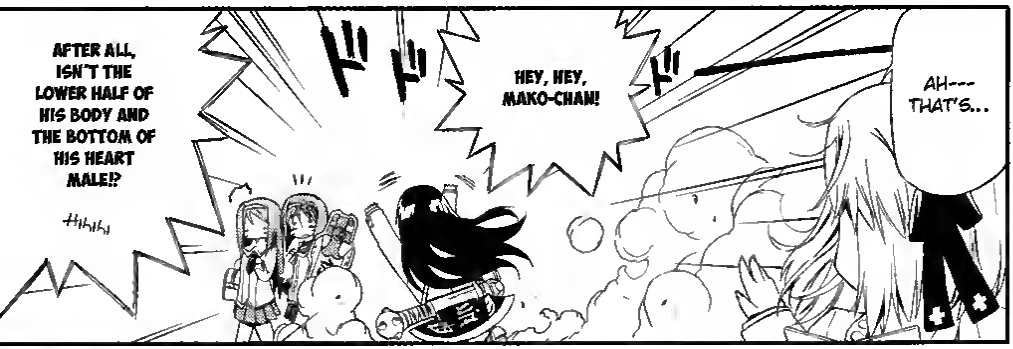
ばん!
Here it is!
Super-Wall Cleaner "MAX"!!
MAX
業務用
MAOU...
QUICK, GIVE ME THE PHONE—
HUH?! BUT, YOU JUST SAID WE SHOULDN'T BUY ANY-THING!!
WE MUST HAVE IT! IT'S AN ITEM WE MUST HAVE IN ORDER TO CONQUER THE HUMAN WORLD!
Call now! And you will get a special extra Set!
One week later—
A LOT OF THEM ARRIVED...
WOW!
BUT, THIS IS SO USEFUL—
♡
Cleaning is fun—
It can't be helped.
MAX
Special good-value set

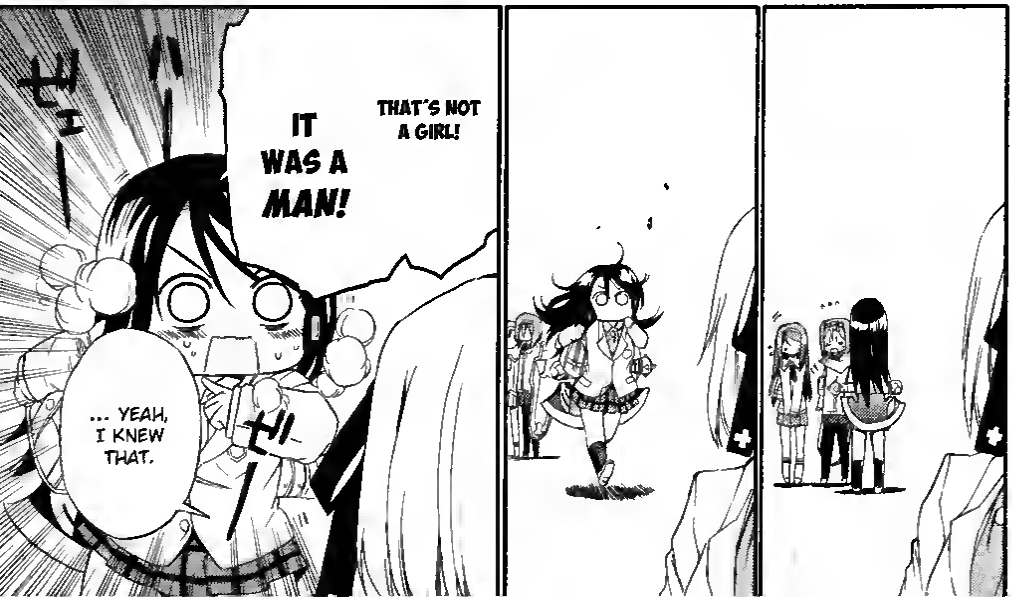
Room Conquer with cleaner, completed!!

# あしたの今日子さん

## Chapter 18.5 Friend!

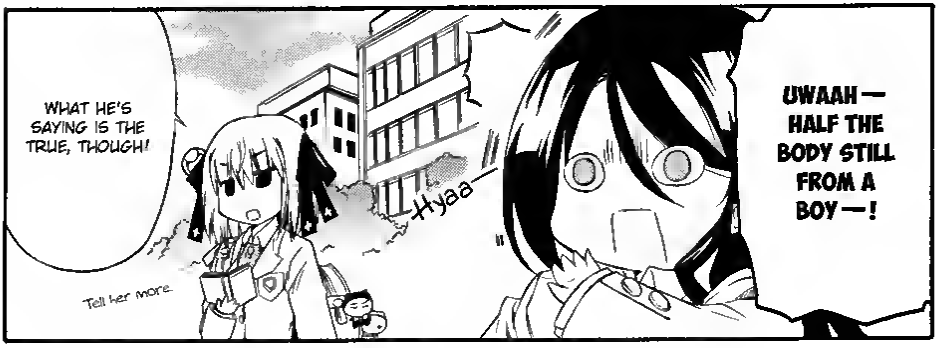


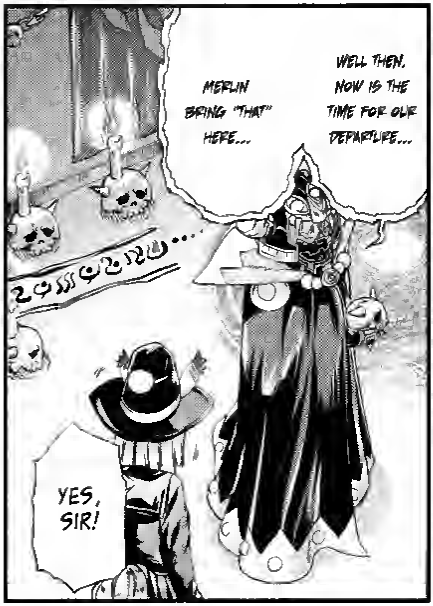



--AND WHAT TYPE OF RELATIONSHIP DO YOU TWO HAVE?!
WE ARE ONLY NORMAL FRIENDS...
Its nothing like that
AH, KISS! HAVE YOU EVER KISSED?!
Or possibly even more?!
SO, DO YOU PRETEND TO BE A NORMAL GIRLS WALKING AROUND, WHEN IN TRUTH YOU ARE BOTH MANIAC PERVERTS?!

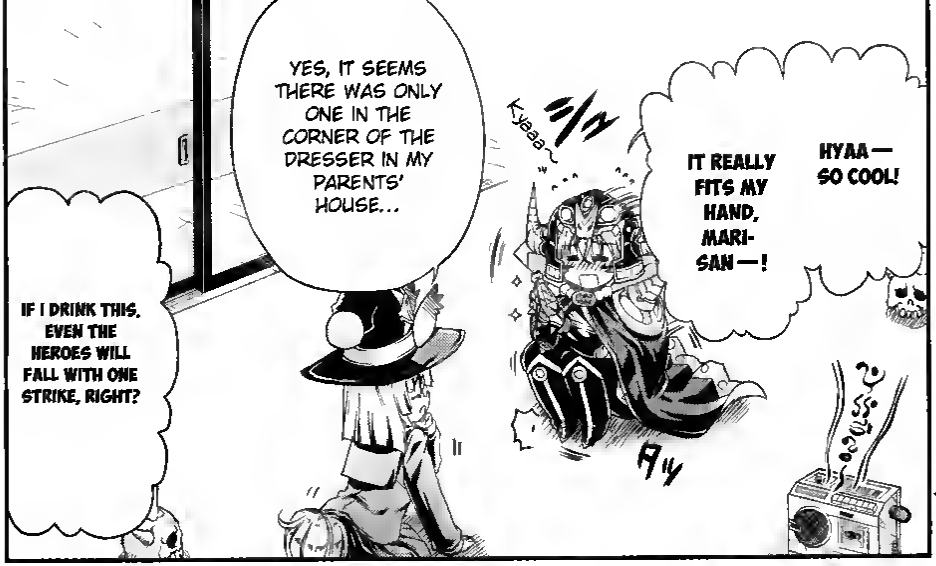
▲ Changing the microphone



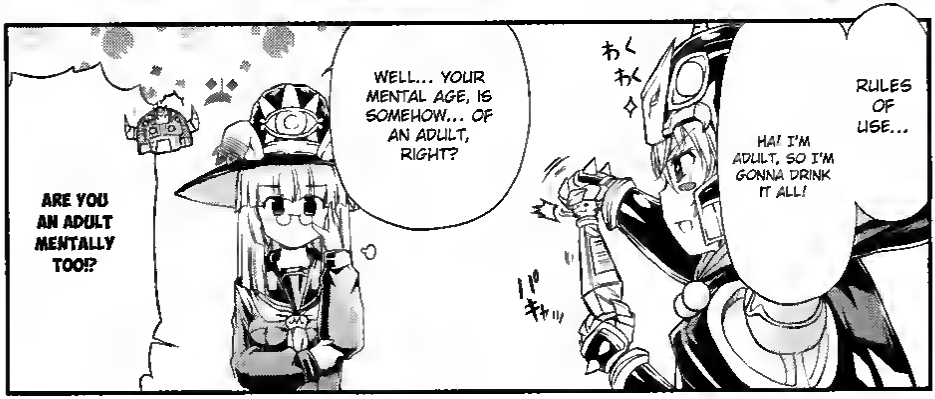


# あしたの今日子

Chapter 18.6
Rare!


YES, IT SEEMS THERE WAS ONLY ONE IN THE CORNER OF THE DRESSER IN MY PARENTS' HOUSE...
IF I DRINK THIS, EVEN THE HEROES WILL FALL WITH ONE STRIKE, RIGHT?
Kyaaa~
IT REALLY FITS MY HAND, MARI-SAN—!
HYAA— SO COOL!

◀ Demon World's Departure Song.


ARE YOU AN ADULT MENTALLY TOO!?
WELL... YOUR MENTAL AGE, IS SOMEHOW... OF AN ADULT, RIGHT?
HA! I'M ADULT, SO I'M GONNA DRINK IT ALL!
RULES OF USE...

UGH
YOUR PHYSICAL CONSTITUTION...
CERTAINLY IS RARE...!
AH! HERE'S A NOTE "PLEASE BE AWARE THAT THERE ARE RARE CASES, WHERE THIS PRODUCT DOES NOT SUIT THE INDIVIDUAL'S PHYSICAL CONSTITUTION."
Stop that, and go for some water...!! Quickly, please...
AND IT SEEMS THAT MAOU IS OF THAT TYPE, HUH?

Is this the fate of the chosen one...?!